

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI A PROPAGÁCII

uzatvorená v súlade s §269 ods. 2 Obchodného zákonníka medzi:

čl. I. Zmluvné strany

Partner: **Banskobystrický kraj Turizmus**
Právna forma: Krajská organizácia cestovného ruchu (KOCR)
so sídlom: Nám. SNP 1, 974 01 Banská Bystrica
zastúpený: Ing. Daniela Chrančoková, PhD., predsedníčka KOCR
IČO: 52132072
DIČ: [REDACTED]
IBAN: [REDACTED]

Zapísaná v Registri organizácií cestovného ruchu Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky č. 31943/2018/SCR

(ďalej „KOCR“ alebo „Partner“)

a

Organizátor: LK Slávia Ekonóm UMB Banská Bystrica
Právna forma: Občianske združenie
so sídlom: Trieda SNP 37, 974 01 Banská Bystrica
zastúpený: PaedDr. Ján Valuška
IČO: 37823124
DIČ [REDACTED]
IBAN: [REDACTED]

(ďalej „LK Slávia Ekonóm UMB“ alebo „Organizátor“)

(Spolu ďalej aj „zmluvné strany“)

čl. II. Preambula

Organizátor LK Slávia Ekonóm UMB B.Bystrica organizuje podujatie s názvom Svetový pohár v behu na kolieskových lyžiach FIS (ďalej aj „Podujatie“), ktoré sa uskutoční 23.-25.7.2021 v Banskej Bystrici. Podujatie je medzinárodným športovým podujatím svetového formátu, s medzinárodnou účasťou vrcholových pretekárov. Podujatie výrazne prispieva k zvyšovaniu atraktivity produktovej ponuky cestovného ruchu v regióne stredného Slovenska i v celom Banskobystrickom kraji a je v súlade s nosnou produktovou líniou Banskobystrického kraja s názvom „Šport a akčné leto“.

Partner Banskobystrický kraj Turizmus je krajskou organizáciou cestovného ruchu - právnickou osobou založenou podľa § 8 a nasl. zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov na podporu a vytváranie podmienok na rozvoj cestovného ruchu v Banskobystrickom kraji. Jednou z jej základných činností je podpora a spoluorganizovanie kultúrneho, spoločenského a športového života a zachovanie prírodného a kultúrneho dedičstva a ich marketing a propagácia aktivít pre obyvateľov a návštevníkov Banskobystrického kraja.

Vzhľadom na zámer zabezpečiť prezentáciu Banskobystrického kraja a regiónu Stredné Slovensko na podujatí a partnersky sa podieľať na jeho organizácii, dohodli sa partner a KOČR na nasledujúcej spolupráci:

čl. III. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je:

- a) úprava spolupráce organizátora a partnera týkajúca sa realizácie podujatia. V zmysle spolupráce organizátora a partnera sa organizátor zaväzuje zabezpečiť prezentačný priestor pre partnera počas podujatia, propagáciu partnera a spoluprácu partnera a organizátora v rámci uvedeného podujatia.
- b) materiálne - technická podpora pri organizovaní podujatia v spolupráci organizátora a partnera.
- c) záväzok partnera zaplatiť organizátorovi za vykonanú propagáciu a spoluprácu odmenu podľa článku V. tejto zmluvy.

čl. IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

A. Organizátor sa zaväzuje v rámci spolupráce:

1.

- a) Komplexne zabezpečiť organizáciu podujatia, vrátane zabezpečenia programu, medializácie, propagácie a technického zabezpečenia;
- b) Zorganizovať podujatie v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a splniť všetky povinnosti voči príslušným orgánom verejnej správy a ostatným partnerom podujatia;
- c) Zabezpečiť úhradu všetkých nákladov na organizáciu podujatia v zmysle Prílohy č. 1 k zmluve s názvom Rozpočet podujatia;

2.

- a) Prezentovať partnera na podujatí a vo vybraných materiáloch vydaných k podujatiu, ako aj vo vybraných mediálnych výstupoch k podujatiu, resp. po podujatí;
- b) Poskytnúť partnerovi priestor na prezentáciu destinácie Banskobystrický kraj a región Stredné Slovensko priamo na podujatí (napr. prostredníctvom umiestnenia prezentačno – propagačného stánku partnera na podujatí, umiestnením bannerov a beachflagov partnera ap.);

c) Pri propagácii podujatia na sociálnych sieťach uviesť partnera v príspevkoch nasledovne: @zahoramizadolami.sk;

@banskobystrickykrajturizmus; @centralslovak

3. predložiť v dostatočnom predstihu alebo inak komunikovať KOČR návrh realizačného riešenia zvolenej propagácie.
4. Preukázať partnerovi splnenie povinností v zmysle ustanovenia bodu 2. tohto článku zmluvy, ako prílohu zúčtovacej faktúry po ukončení podujatia. Partner preukáže splnenie povinností:
 - Dokumentáciou (printscreen) z aktivít na internete súvisiacich s propagáciou podujatia a partnera,
 - Fotodokumentáciou z priebehu podujatia preukazujúcou plnenie predmetu zmluvy.

B. KOČR sa zaväzuje:

1. dodať organizátorovi podklady potrebné na spoluprácu a propagáciu najneskôr v deň podpisu tejto zmluvy;
2. odsúhlasiť realizačné riešenie zvolenej propagácie s obcou podľa vzájomne dohodnutých termínov, bez zbytočného odkladu;
3. šíriť informácie o podujatí z vlastných informačných a propagačných kanálov;
4. podporovať na svojej úrovni realizáciu a propagáciu podujatia využitím všetkých poskytnutých možností z pozície partnera;
5. dodržať schválený scenár podujatia predložený organizátorom;

C. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti. Komunikácia podľa tohto bodu bude prebiehať medzi kontaktnými osobami, ktorými sú: za KOČR Zuzana Jóbová, mail: zuzana.jobova@dobrykraj.sk a za organizátora Michal Malák , mail: michal_malak@yahoo.com

čl. V.


Finančné podmienky

1. Konečná dohodnutá odmena organizátorovi za vykonanie predmetu tejto zmluvy podľa článku III. a IV. je 800,- EUR vrátane DPH (slovom: osemsto EUR).
2. Partner uhradí odmenu za realizáciu predmetu tejto zmluvy na základe daňového dokladu – faktúry. Faktúru vystaví organizátor za plnenie podľa článku III. a IV. najskôr deň po ukončení podujatia. Splatnosť faktúry je 14 dní. Prílohou faktúry je protokol dokumentujúci plnenie v zmysle bodu IV., písm. A zmluvy.
3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. V prípade, ak vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje, alebo nebude obsahovať všetky uvedené náležitosti a podmienky, je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne plynúť až po doručení novej faktúry partnerovi.

čl. VI.
Závěrečné ustanovenia

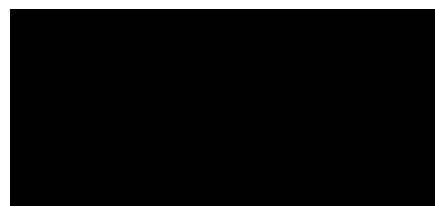
1. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis.
2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné uskutočniť len písomnou formou dodatku, po dohode oboch zmluvných strán.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce z GDPR, najmä zabezpečiť ochranu práv osôb, ktorých osobné údaje sú predmetom spracovania v súvislosti s plnením tejto zmluvy.
5. V prípade, ak organizátor alebo partner nedodržia dohodnuté podmienky zmluvy, môžu KOČR alebo organizátor od tejto zmluvy odstúpiť bez uvedenia dôvodu. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. V takom prípade sa práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy riadia Obchodným zákonníkom.
6. Pokiaľ táto zmluva nerieši všetky práva a povinnosti zmluvných strán, riadia sa zmluvné strany príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
7. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je Príloha č. 1 s názvom Rozpočet podujatia.
8. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne, bez nátlaku a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.

V Banskej Bystrici dňa 20.7.2021



za KOČR

Ing. Daniela Chrančoková, PhD.



za organizátora

PaeDr. Ján Valuška

23 -25.7.2021

Roller Skiing World Cup 2020, Banská Bystrica, SLOVAKIA	jednotka	počet	suma €	celkom €	
Priprava pretekov projekty (Video prezentácie, logá, grafika, design)	ks	1	600	600 €	odhad
Priprava infraštruktúry pretekov dopravné projekty 3 x	ks	3	700	2 100 €	ok
Priprava infraštruktúry pretekov dopravné značenie	ks	2	400	800 €	ok
Priprava infraštruktúry pretekov prenájom mobilné WC	ks	5	100	500 €	ok
Priprava infraštruktúry pretekov prenájom oplotenia a značenie trati (ploty a pásky a pod)	bm	500	3	1 500 €	odhad
Priprava infraštruktúry pretekov - pódium, zázemie stage Medailové vyhlásenie Sponzorský od mesta???	celok	1	1500	1 500 €	otázne
Náklady FIS - inšpekcia (ubytovanie, strava) 3 dni /3xPP/ = 3x60€=180€	osoba	2	180	360 €	ok
Náklady FIS - inšpekcia letenky	osoba	2	600	1 200 €	ok
Náklady TD FIS (ubytovanie, strava) 5 dní /5xPP/ = 5x60€=300€	osoba	1	300	300 €	ok
Náklady TD FIS odmena 5x 130€ = 650€	osoba	1	650	650 €	ok
Náklady TD FIS letenka	osoba	1	600	600 €	ok
Náklady ATD FIS (ubytovanie, strava) 5 dní /5xPP/ = 5x60€=300€	osoba	1	300	300 €	ok
Náklady ATD FIS odmena 5x 130€ = 650€	osoba	1	650	650 €	ok
Náklady ATD FIS letenka	osoba	1	600	600 €	ok
Náklady národný TD (ubytovanie, strava) /5xPP/ = 5x60€=300€	osoba	1	300	300 €	ok
Náklady národný TD odmena 40€ x5 dni = 200€	osoba	1	200	200 €	ok
Náklady národný TD CP	osoba	1	100	100 €	ok
Náklady rozhodcov offic Tréning + preteky (odmena 3dni x 30€ = 90€) cca 40 osôb	osoba	40	90	3 600 €	odhad
Náklady rozhodcov offic Tréning + preteky (ubytovanie, strava) 10 osôb 3 dni x 60€	osoba	10	180	1 800 €	odhad
Kľúčové osoby odmena (transport, ubytovanie, predseda OV, sekretariat, riaditeľ, veliteľ trati a kontrol)	osoba	7	400	2 800 €	odhad
Časomera, fotofiniš kamera, čipy, spracovanie výsledkov 1500€/deň merania	celok	3	1500	4 500 €	ok
Ubytovanie, strava pre časomieru (3 dni x 4 ľudia PP = 3x60x4=720€)	osoba	4	180	720 €	ok
Bezpečnosť pretekárov - bezpečnostná služba (náklady???)	celok	1	500	500 €	otázne
Sanitka pristená počas offic tr a pretekov Medical, emergency ambulance	dni	4	150	600 €	ok
Otvárací ceremoniál				0 €	otázne
Medaily 4 kategórie x 3 podujatia x 3miesta (sklenené)	ks	36	17	612 €	ok
Ceny pre prvých troch v kategóriách Poháre alebo rámy na diplomy (?????)	ks	36	15	540 €	odhad
Flower ceremony Kvetý - kytice 1-3 miesto x 4 kategórie x 3 dni (Beňova ses veľkoobchod s kvetmi)	ks	36	20	720 €	ok
Prize money 1000€ x 3podujatia x 4 kategórie	kategória	12	1000	12 000 €	ok
Náklady ubytovanie ľudské zdroje (5x3x60€)	osoba	5	180	900 €	
Transport z letiska Wieden - BB (8 miestny mikrobús 360€)	odvozov	2	360	720 €	ok
Transport na letisko BB - Wieden (8 miestny mikrobús 360€)	odvozov	2	360	720 €	ok
Transport z letiska Wieden - BB (27 miestny autobus 600€)	odvozov	2	600	1 200 €	ok
Transport na letisko BB - Wieden (27 miestny autobus 600€)	odvozov	2	600	1 200 €	ok
Transport z letiska Wieden - BB (49 miestny autobus 760€)	odvozov	1	760	760 €	ok
Transport na letisko BB - Wieden (49 miestny autobus 760€)	odvozov	1	760	760 €	ok
Transport a preprava športovcov a tímov z hotelov na preteky a z pretekov Kyvadlovka okolie BB	celok	1	1000	1 000 €	odhad
Štartovné čísla (pre pretekárov 150 alebo 300ks?)	ks	300	7	2 100 €	ok
Reklamné bannery, logá, tlačoviny (zistiť koľko banerov)	celok	1	3000	3 000 €	odhad
Web stránka, správa webu (Jančík Matúš)	celok	1	1000	1 000 €	odhad
Promo darčeky pre účastníkov (sponzorky)				0 €	
Ozvučenie - 3x preteky + 3x slávnostné vyhlásenie	ks	1	2000	2 000 €	odhad
Moderátor (ubytovanie, strava, odmena)	osoba	1	1000	1 000 €	odhad
Občerstvenie (cieľ, štart, obedy v teréne)	preteky	3	267	801 €	ok
Akreditácie (grafika) + výroba / športovci, RT, OV, autá	celok	1	300	300 €	odhad
ANTIDOPING - miestnosť + občerstvenie	dni	3	100	300 €	odhad
Akreditačné šmúrky (pretekári, OV + rozhodcovia)	ks	400	1,5	600 €	ok
Vysielateľky - úhrada preladenia + vydanie certifikátu	ks	4	50	200 €	ok
Tlačová konferencia po každých pretekoch???????				0 €	
Vlajky krajín výroba + umiestnenie na stožiare (150cm x 100cm) stožiare??	ks	15	18	270 €	ok
Evakuačný - bezpečnostný plán ????????				0 €	
Nafukovací oblič štart a cieľ	ks	2	600	1 200 €	odhad
TV prenos, výroba TV signálu + komentátor + grafika (môže - nemusí)	ks	3	6500	19 500 €	odhad + otázne
CELKOM				80 183 €	